

Long métrage

# Les tribulations d'une famille marocaine aux Pays-Bas

● Ce soir à 19 h 30, l'Institut néerlandais au Maroc (NIMAR) projettera le film «Shouf Shouf Habibi !» dans le cadre des «Soirées du film néerlandais», organisées tous les derniers mercredis de chaque mois.

● «Shouf Shouf Habibi !» est une comédie néerlandaise loufoque qui raconte l'histoire d'un jeune maroco-néerlandais tiraillé entre modernité et tradition.

Arrivée en tête du box-office en 2004 aux Pays-Bas et sélectionnée au Festival de Berlin la même année, la comédie «Shouf Shouf Habibi !» aborde avec humour les problèmes d'intégration rencontrés par la communauté marocaine à l'étranger.

À travers le quotidien de Abdullah Bentarek, jeune néerlandais d'origine marocaine confronté au choc de deux cultures antagonistes, le film présente une autre image de l'émigration. Selon Arnaud Simons, chargé d'affaires culturelles à l'ambassade des Pays-Bas, la comédie «Shouf Shouf Habibi !» reflète parfaitement la richesse du multiculturalisme qui caractérise la



Abdullah Bentarek incarnant la jeune génération maroco-néerlandaise.

communauté maroco-néerlandaise. «L'autodérision manifeste qui caractérise le film et l'implication de

certaines grandes figures telles que Touriya Haoud et Najib Amhali représentent un signal particuliè-

rement positif de la bonne intégration des Maroco-Néerlandais dans leur société d'accueil qui, en retour, s'en trouve enrichie», confie-t-il. Les Maroco-Néerlandais, une communauté si bien ancrée dans la culture nationale hollandaise qu'elle a ouvert la voie à un nouveau genre de films que l'on appelle aujourd'hui les «multiculti-comédies».

Dès sa sortie en salle, «Shouf Shouf Habibi !» a attiré plus de 100 000 spectateurs en moins de dix jours. Le succès a été tel qu'une série intitulée «Shouf Shouf» a été lancée sur la chaîne publique VARA pour donner suite au film. Ce n'est pas la première fois que le film est projeté dans le cadre des Soirées du film néerlandais, mais à en croire Arnaud Simons, une seconde projection s'imposait. «Le film a tellement fait rire les spectateurs présents

au NIMAR que nous avons voulu organiser une seconde projection, faute de n'avoir pu accueillir tout le monde la première fois».

Les Soirées du film néerlandais, organisées par l'ambassade des Pays-Bas, en collaboration avec l'Institut néerlandais au Maroc, ont été lancées en 2010.

À raison d'une projection par mois, ces soirées ont pour objectif de faire connaître la richesse de la culture néerlandaise au public marocain tout en leur faisant découvrir la langue néerlandaise grâce à des œuvres projetées en version originale sous-titrée.

Un pari réussi pour l'Institut néerlandais qui accueille, outre les habitués issus de la communauté néerlandaise au Maroc, de nombreux cinéphiles marocains. ■

Mae Aït Bayahya

## SYNOPSIS

«Shouf Shouf Habibi !» raconte l'histoire d'Abdullah Bentarek, surnommé «Ap», un jeune homme maroco-néerlandais né aux Pays-Bas qui tente de trouver sa place dans la société néerlandaise. À l'âge de 20 ans, Abdullah doit faire un choix crucial quant à son avenir. Doit-il comme son grand frère Sam et sa sœur Leila choisir une vie moderne dans une grande ville ou doit-il suivre la volonté de son père de le voir vivre une

vie traditionnelle et épouser une jeune marocaine choisie pour lui par les membres de sa famille ? Abdullah décide dans un premier temps d'éviter les ennuis en se séparant de quelques-unes de ses fréquentations, mais il finit malgré tout par s'attirer des problèmes.

Au programme, vol de scooter, abattage rituel de poulets, fonctions administratives, braquage de banque...